

# GEMINI SERİSİ

GEMINI SERIES / SÉRIE GEMINI / СЕРИЯ GEMINI / LA SERIE GEMINI / GEMINI سلسلة



**GEMINI - V R**

GEMINI - V R	F		M		R		D		S		X		Air Pressure	Air Consumption	l x w x h (mm)		
	HP kW	n	3~ Hz	l (400 V)	HP kW	n	3~ Hz	l	∅ D	∅ d	s	n				min.	max.
F	4	3000	50	6,4	1,1	3000	50	5,02	550	30-32	4,4	3000	45°	45°	6 - 8 bar	70 L / min.	8706 x 1880 x 1775 1600 kg
M	3	r.p.m	60	A	0,75	r.p.m	60	A	mm	mm	mm	r.p.m	90°	90°			
													400 mm	5050 mm			

F: Fixed / Sabit M: Mobile / Hareketli R: Rack / Kremayer



**GEMINI - V SA**

GEMINI - V SA	F		M		R		D		S		X		Air Pressure	Air Consumption	l x w x h (mm)		
	HP kW	n	3~ Hz	l (400 V)	HP kW	n	3~ Hz	l	∅ D	∅ d	s	n				min.	max.
F	4	3000	50	6,4	1,1	3000	50	5,02	550	30-32	4,4	3000	45°	45°	6 - 8 bar	100 L / min.	8706 x 1880 x 1775 1570 kg
M	3	r.p.m	60	A	0,75	r.p.m	60	A	mm	mm	mm	r.p.m	90°	90°			
													400 mm	5050 mm			

F: Fixed / Sabit M: Mobile / Hareketli R: Rack / Kremayer

\* Makineler farklı gerilim seviyelerinde üretilebilir. Akım değerleri gerilim seviyesine göre değişiklik gösterebilir. Daha detaylı bilgi için lütfen iletişime geçiniz.

\* The machines are produced with different levels of voltage. The current values may vary up to the voltage levels. Please contact us for further information.

\* Les machines peuvent être fabriquées pour des niveaux variés de tension. Les valeurs de courant peuvent varier en fonction du niveau de tension. Prière nous contacter pour des renseignements détaillés.

\* Станки могут быть изготовлены на разных уровнях напряжения. Значения тока могут варьироваться в зависимости от уровня напряжения. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь.

\* Las máquinas se pueden producir en diferentes niveles de voltaje. Los valores de corriente pueden variar según el nivel de voltaje. Para obtener información más detallada, por favor ponga en contacto.

\* يمكن إنتاج الماكينات بمستويات جهد مختلفة قد تختلف القيم التيار الكهربائية حسب مستوى الجهد. يرجى الاتصال لمزيد من المعلومات التفصيلية.

## Çift Kafa Kesim Makinesi Ø 550 mm

- Otomatik 3 Eksen Servo Kontrollü

(GEMINI - V R)

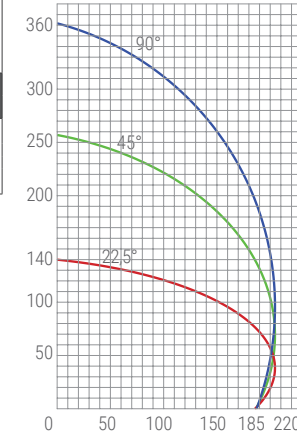
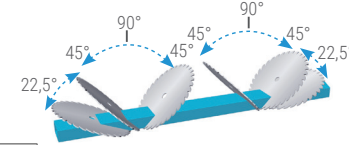
- Yarı Otomatik 1 Eksen Servo Kontrollü

(GEMINI - V SA)

## ÖZELLİKLER

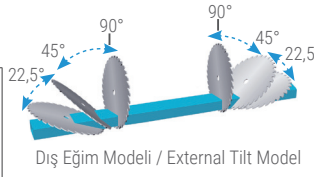
Alüminyum, plastik ve ahşap profillerin kesim işlemleri için kullanılır.

- Hidro-pnömatik kesim
- Elektronik kontrollü X eksen (GEMINI - V SA)
- Servo kontrollü dönüş eksen (GEMINI - V R)
- Emniyet sensörlü muhafaza ile güvenli kesim
- Dış eğim modelinde -22,5°, -45° ve 90°, iç eğim modelinde 45° ve 90° açılarında hızlı hidro-pnömatik açı konumlama, diğer tüm ara derecelerde manuel pozisyonlama. (GEMINI - V SA)
- Servo hareket sistemi sayesinde -22,5° ve 45° açılar arasındaki tüm ara derecelerde otomatik pozisyonlama (GEMINI - V R)
- Windows tabanlı dokunmatik ekranlı endüstriyel PC ve kolay kullanılabilen pratik arayüz
- Uzaktan erişim
- Uzaktan ağ bağlantısı, Ethernet ve USB üzerinden veri aktarımı
- Seri işlem ve hassas kesim
- Manuel ve listeden otomatik kesim yapabilmek (GEMINI - V R)
- Ayarlanabilir testere çıkış hızı
- Testere çıkış mesafesi kontrol imkanı
- İşlem programlama ve geniş hafıza
- Profil seri dilimleme (GEMINI - V SA)
- Hareketli kafada konveyör
- Otomatik yatay ve dikey mengenerler
- 90° ve açılı dilimleme (GEMINI - V R)
- Kalıplı kesimlerde otomatik ölçü hesaplama
- Profil destek ünitesi (GEMINI - V SA)
- Otomatik profil destek ünitesi (GEMINI - V R)
- Üzerinde bulunan konveyör sayesinde 4948 mm üzeri uzunluktaki profilleri 8000 mm'ye kadar kesme



## Standart Ekipmanlar

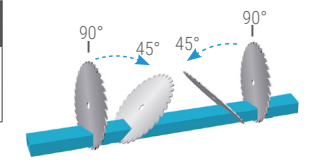
- Ø 550 mm testere (2 adet)
- Hareketli kafada konveyör (GEMINI - V SA)
- Soğutma sistemi
- Barkod yazıcı
- Profil yükseklik ölçümü (GEMINI - V R, GEMINI - V SA dış eğim modeli)
- Her iki kafada konveyör (GEMINI - V R)
- Testere çıkış mesafesini dijital ayarlama (GEMINI - V R)
- Toz emme sistemiyle uyumluluk



Dış Eğim Modeli / External Tilt Model

## Opsiyonel Ekipmanlar

- Testere çıkış mesafesini dijital ayarlama (GEMINI - V SA)
- Sabit kafada konveyör (GEMINI - V SA)
- Kafanın açılabilir pozisyonlamasını gösteren dijital ekran (GEMINI - V SA)
- Barkod okuyucu
- Ek otomatik profil destek ünitesi
- X eksenine bağlı boy uzatma (1'er metre)
- Otomatik talas tahlili ünitesi (GEMINI - V R)



İç Eğim Modeli / Internal Tilt Model

**KESİM**  
CUTTING

**Double Head Cutting Machine Ø 550 mm**  
**- Automation with 3 Axis Servo Control**  
**(GEMINI - V R)**  
**- Semi-automatic with 1 Axis Servo Control**  
**(GEMINI - V SA)**

**Machine de découpe à double tête de 550 mm de diamètre**  
**- Automatisation avec servocommande à 3 axes**  
**(GEMINI - V R)**  
**- Semi-automatique avec servocommande à 1 axe**  
**(GEMINI - V SA)**

**Двухголовый станок для резки Ø 550 мм**  
**- Автоматизированная система с 3-осным сервоприводом (GEMINI - V R)**  
**- Полуавтоматическая система с 1-осным сервоприводом (GEMINI - V SA)**

**Tronzadora de dos cabezales de 550 mm de diámetro**  
**- Automatización con control servo de 3 ejes (GEMINI - V R)**  
**- Semiautomática con control servo de 1 eje (GEMINI - V SA)**

**ماكينة القص برأس مزدوجة بقطر يبلغ 550 ملم**  
**- التشغيل عن طريق التحكم بواسطة السيرفو من خلال 3 محاور**  
**(GEMINI - V R)**  
**- التشغيل شبه الأوتوماتيكي عن طريق التحكم بواسطة السيرفو من خلال محور واحد (GEMINI - V SA)**

## EN FEATURES

- Used for cutting processes of aluminum, plastic and wooden profiles.
- Hydro-pneumatic cutting
- Electrically controlled X axis (GEMINI - V SA)
- Servo controlled rotation axis (GEMINI - V R)
- Secure cutting by the cover equipped with a safety sensor
- Rapid hydro-pneumatic angle positioning in external tilt model at -22.5°, -45° and 90°, and in internal tilt model at 45° and 90° angles, manual positioning at intermediate angles. (GEMINI - V SA)
- Automatic positioning at all degrees between -22.5° and +45° with servo motion system (GEMINI - V R)
- Industrial PC with Windows based touchscreen and easy to use practical interface
- Remote access
- Data transfer over remote network connection, Ethernet and USB
- Adjustable saw blade travel speed
- Ability to perform cutting automatically from the list or manually (GEMINI - V R)
- Ability to control saw blade travel distance
- Batch processing and precision cutting
- Process programming and large memory
- Batch profile slicing (GEMINI - V SA)
- Roller conveyor on moving head
- Automatic horizontal and vertical clamps 90° and angular slicing (GEMINI - V R)
- Automatic size calculation for mold cutting
- Profile support unit (GEMINI - V SA)
- Automatic profile support unit (GEMINI - V R)
- Ability to cut profiles longer than 4948 mm up to 8000 mm length with built-in conveyor

## FR PARTICULARITÉS

- Destinée à découper l'aluminium, le plastique et le bois.
- Découpe hydropneumatique
- Axe X à commande électronique (GEMINI - V SA)
- Axe de rotation servocommandé (GEMINI - V R)
- Découpage sécurisé grâce au détecteur de sécurité
- Permet un positionnement d'angle hydropneumatique rapide dans le modèle à inclinaison externe à -22,5°, -45° et 90°, et dans le modèle à inclinaison interne à 45° et 90° et positionnement manuel aux angles intermédiaires. (GEMINI - V SA)
- Positionnement automatique à tous les angles entre -22,5° et 45° grâce au système de mouvement Servo (GEMINI - V R)
- PC industriel avec écran tactile fonctionnant sous Windows et interface pratique facile d'utilisation
- Accès à distance
- Transfert de données via connexion réseau à distance, Ethernet et USB
- Opération en série et coupe de précision
- Capacité à effectuer des découpes automatiquement à partir de la liste ou manuellement (GEMINI - V R)
- Vitesse de déplacement de la lame de scie réglable
- Capacité à contrôler la distance de déplacement de la lame de scie
- Programmation de l'opération et mémoire haute capacité
- Tronçonnage en série de profilés (GEMINI - V SA)
- Transporteur à rouleaux sur tête mobile
- Etaux automatiques horizontales et verticales
- Découpage à 90° et angulaire (GEMINI - V R)
- Mesure automatique lors des découpes moulées
- Unité de support de profilé (GEMINI - V SA)
- Unité de Support de profilé automatique (GEMINI - V R)
- Découpage jusqu'à 8000 mm des profilés d'une longueur supérieure à 4948 mm grâce au convoyeur intégré.

## RU КЛЮЧЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Используется для резки алюминиевых, пластиковых и деревянных профилей.
- Гидро-пневматическая подача пил
- Ось X с электронным управлением (GEMINI - V SA)
- Ось вращения с сервоприводом (GEMINI - V R)
- Безопасность резки обеспечивает крышка с предохранительным датчиком
- Гидропневматической системой установки угла наклона
- В положении -22,5°, -45° и 90° для модели с внешней головкой и 45° и 90° для модели с внутренней головкой, ручная установка промежуточных углов. (GEMINI - V SA)
- Угол наклона резки головок устанавливается при помощи системы сервопривода от -22,5° до 45° (GEMINI - V R)
- Используется промышленный ПК с ОС Windows, сенсорным экраном и простым в использовании наглядным интерфейсом
- Дистанционный доступ
- Передача данных через удаленное сетевое подключение, Ethernet и USB
- Последовательная обработка и точность резки
- Возможность выполнения резки в автоматическом режиме по списку или в ручном режиме (GEMINI - V R)
- Регулируемая скорость перемещения режущего диска
- Возможность управления расстоянием перемещения режущего диска
- Программирование процесса и расширенная память
- Последовательная нарезка профиля
- Роликовый транспортер на подвижной головке
- Автоматические вертикальные и горизонтальные прижимы профиля
- Нарезка под углом 90° и угловая нарезка (GEMINI - V R)
- Автоматический расчет размера резки с формой
- Перемещаемая опора для поддержки профиля (GEMINI - V SA)
- Перемещаемая опора для поддержки профиля (GEMINI - V R)
- Возможность резки профилей длиной свыше 4948 мм и до 8000 мм с помощью встроенного конвейера

## ES CARACTERÍSTICAS

- Ideal para procesos de corte de perfiles de aluminio, plástico y madera.
- Corte hidroneumático
- Eje X con control electrónico (GEMINI - V SA)
- Eje de rotación con control servo (GEMINI - V R)
- Corte seguro con la cubierta equipada con sensor de seguridad
- Posicionamiento del ángulo hidroneumático en el modelo con inclinación externa a ángulos de -22,5°, -45° y 90°, y en el modelo con inclinación interna a ángulos de 45° y 90°, posicionamiento manual en ángulos intermedios. (GEMINI - V SA)
- Posición automática en todos los grados entre -22,5° a +45° gracias al sistema servo asistido (GEMINI - V R)
- PC industrial con pantalla táctil de Windows e interfaz práctica intuitiva
- Acceso remoto
- Transferencia de datos a través de conexión remota, Ethernet y USB
- Procesamiento en serie y corte de precisión
- Capacidad de realizar el corte automáticamente de la lista o manualmente (GEMINI - V R)
- Velocidad de corte ajustable
- Capacidad de control de la distancia de corte
- Programación de proceso y capacidad de memoria grande
- Rebanado de perfil en serie (GEMINI - V SA)
- Mesa transportadora de rodillos en cabezal móvil
- Abrazaderas automáticas verticales y horizontales
- Corte vertical en 90° y angular (GEMINI - V R)
- Cálculo automático del tamaño para corte de moldes
- Unidad de soporte de perfiles (GEMINI - V SA)
- Unidad de soporte de perfil automático (GEMINI - V R)
- Capacidad de cortar perfiles de más de 4948 mm hasta 8000 mm con mesa transportadora incorporada

## AR المواصفات

- يستخدم لعمليات قص الهياكل المصنوعة من الألمنيوم والبلاستيك.
- قص هيدرونيوماتي (سائل هوائي)
- المحور السيني الذي يتم التحكم به أوتوماتيكيًا (GEMINI - V SA)
- محور الدوران الذي يتم التحكم به بواسطة السيرفو (GEMINI - V R)
- قص آمن من خلال الغطاء المزود بمستشعر أمان
- تنج تلك الماكينة ضبط الموضع بزوايا ما بطريقة هيدروليكية
- هوائية في تصميم الوحدة الخارجية بحيث تتم الإمالة بزوايا تبلغ -22.5 درجة، -45 درجة، و90 درجة، وفي تصميم الوحدة الداخلية بحيث تتم الإمالة بزوايا 45 درجة و90 درجة. وضبط الموضع اليدوي عند زوايا متوسطة (GEMINI - V SA)
- ضبط وضعية أوتوماتيكية على جميع الدرجات الفرعية ما بين الزوايا 22.5° - 45° + من خلال نظام حركة سيرفو (GEMINI - V R)
- جهاز كمبيوتر مخصص للاستخدام في المصانع مجهز بشاشة لمس وواجهة عملية سهلة الاستخدام قائمة على نظام التشغيل Windows
- الاتصال عن بعد
- نقل البيانات بواسطة ربط الشبكة عن بعد بالإنترنت والـ USB
- سرعة تحرك لشفرة المنشار قابلة للضبط
- تمييز بإمكانية القص تلقائيًا من القائمة أو يدويًا (GEMINI - V R)
- تمييز بإمكانية التحكم في مسافة تحرك شفرة المنشار
- معالجة بكميات والقص الدقيق
- ذاكرة واسعة وبرمجة العمليات
- تقطيع اليكل لشرائح بشكل متسلسل (GEMINI - V SA)
- ناقل دوار على رأس متحركة
- ذاكرة واسعة وبرمجة العمليات
- ملزمات أو مقايض أفقية وعمودية أوتوماتيكية
- حساب الحجم تلقائيًا لدى القص بقالب
- وحدة دعم للهيكل (GEMINI - V SA)
- حساب القياسات أوتوماتيكيًا لدى القص بقالب (GEMINI - V R)
- تمييز بإمكانية قص الهياكل بطول 4948 مم وحتى 8000 مم بالاستعانة بالنالاق الموجود بها

**Standard Equipment**

- Ø 550 mm saw blade (2 pcs)
- Roller conveyor on moving head (GEMINI - V SA)
- Cooling system
- Barcode printer
- Profile height measurement (GEMINI - V R, GEMINI - V SA outer slope model)
- Conveyor on both heads (GEMINI - V R)
- Digital adjustment of saw blade travel distance (GEMINI - V R)
- Compatibility with powder suction system

**Equipement standard**

- Lame de Ø 550 mm (2 pièces)
- Transporteur à rouleaux sur tête mobile (GEMINI - V SA)
- Dispositif de refroidissement
- Imprimante de code à barres
- Mesure de la hauteur du profil (GEMINI - V R, GEMINI - V SA modèle de pente extérieure)
- Convoyeur sur les deux têtes (GEMINI - V R)
- Réglage numérique de la distance de sortie de la scie (GEMINI - V R)
- Compatibilité avec le système d'absorption de poussière

**Стандартная комплектация**

- Режущий диск Ø 550 мм (2 пилы)
- Роликовый транспортер на подвижной головке (GEMINI - V SA)
- Система охлаждения
- Принтер штрих кодов
- Измерение высоты профиля (GEMINI - V R, GEMINI - V SA модель внешнего наклона)
- Конвейер на обеих головках (GEMINI - V R)
- Цифровая регулировка расстояния выдвижения пилы согласно размерам профиля (GEMINI - V R)
- Совместимость с системой всасывания пыли

**Equipamiento estándar**

- Disco de corte de Ø 550 mm (2 piezas)
- Mesa transportadora de rodillos en cabezal móvil (GEMINI - V SA)
- Sistema de enfriamiento
- Impresora de código de barras
- Medición de la altura de perfil (modelo de inclinación exterior de GEMINI - V R, GEMINI - V SA)
- Transportadora en ambas cabezas (GEMINI - V R)
- Ajuste digital de la distancia de corte (GEMINI - V R)
- Compatibilidad con el sistema de aspiración de polvo

**المعدات القياسية**

- شفرة منشار بقطر 550 مم (2 قطعة)
- ناقل دوار على رأس متحركة (GEMINI - V SA)
- نظام تبريد
- طابعة رمز شريطي
- قياس ارتفاع المقطع (نموذج المنحدر الخارجي GEMINI - V R, GEMINI - V SA)
- ناقل على كلا الرأسين (GEMINI - V R)
- ضبط رقمي لمسافة تحرك شفرة المنشار (GEMINI - V R)
- التوافق مع نظام شفط الغبار

**Optional Equipment**

- Digital adjustment of saw blade travel distance (GEMINI - V SA)
- Conveyor on fixed head (GEMINI - V SA)
- Digital display for angular positioning of the head (GEMINI - V SA)
- Barcode reader
- Additional automatic profile support
- Length extension connected to X-axis (1 meter each)
- Automatic chip extraction unit (GEMINI-V R)

**Equipement optionnel**

- Réglage numérique de la distance de sortie de la scie (GEMINI - V SA)
- Convoyeur fixe (GEMINI - V SA)
- Afficheur numérique pour le positionnement angulaire de la tête (GEMINI - V SA)
- Lecteur de code à barres
- Unité de support automatique de profilé
- Allongement de longueur relié à l'axe X (1 mètre chacun)
- Unité d'évacuation automatique des copeaux (GEMINI - V R)

**Дополнительное оборудование**

- Цифровая регулировка расстояния выдвижения пилы согласно размерам профиля (GEMINI - V SA)
- Транспортер на неподвижной головке (GEMINI - V SA)
- Цифровой дисплей для угловой установки головки (GEMINI - V SA)
- Считыватель штрих-кода
- Дополнительный автоматический блок поддержки профиля
- Расширение длины, подключенное к оси X (по 1-у метру)
- Автоматический блок слива стружки (GEMINI - V R)

**Equipamiento opcional**

- Ajuste digital de la distancia de corte (GEMINI - V SA)
- Mesa transportadora sobre cabezal fijo (GEMINI - V SA)
- Pantalla digital para el posicionamiento angular del cabezal (GEMINI - V SA)
- Lector de código de barras
- Soporte automático adicional de perfil
- Extensión de longitud conectada al eje X (cada una de 1 metro)
- Unidad automática de extracción de virutas (GEMINI-V R)

**المعدات الاختيارية**

- ضبط رقمي لمسافة تحرك شفرة المنشار (GEMINI - V SA)
- سير ناقل على رأس ثابت (GEMINI - V SA)
- عرض ضبط موضع زوايا الرأس بطريقة رقمية (GEMINI - V SA)
- قارئ الباركود
- وحدة دعم المقطع الأوتوماتيكية الإضافية
- تمديد طول اعتمادا على المحور X (1 متر)
- وحدة إخلاء الرافعة الأوتوماتيكية (GEMINI - V R)